

*This newsletter will provide you regularly with news about the activities of the Servais Society and the Festival Servais 2007.*

*Deze nieuwsbrief bestaat ook in het Nederlands.*

## Newsletter

No. 12 - NOVEMBER 2007

Editor : Peter François, Beertsestraat 45, 1500 Halle Belgium

### Contents :

- > Servais symposium 8th November 2007
- > Servais' Concerto score edited... and performed
- > Servais and 175 years of the Brussels Conservatory
- > Servais' bust home again
- > Descendent of Servais in San Francisco
- > Le Cygne de Ravel
- > Newsletter Viviane Spanoghe
- > Contact



### Servais symposium : November 8, 2007

On the 8th of November 2007 the Study Center of Flemish music organizes a Servais symposium, in cooperation with the Royal Flemish Conservatory and the Servais Society, titled 'a travelling cello virtuoso and his environment'. Specialists from diverse disciplines will throw light on the life and work of the Paganini of the cello.

#### Program :

**9.30 a.m.** : Welcome

#### 10 a.m.

- Jan Dewilde (Study center for Flemish music)
- Seeli Toivio (cellist Sibelius Academy, Helsinki)
- Pascale De Groote (High School Antwerp, Royal Flemish Conservatory)

**12.30 p.m.** : sandwich lunch

#### 2 p.m.

- Peter François (Servais Society Halle)
- Malou Haine (Université Libre de Bruxelles – Musical Instruments Museum Brussels)
- Karel Moens (Museum Vleeshuis Antwerp)
- Hilde Thibaut (Agency R.O. Flanders, real patrimony)
- Recital : Makcim Fernandez Samodaiev (cello) and Monica Florescu (piano)

**5.15 p.m.** : reception

#### 8 p.m. :

Concert in Bozar by deFilharmonie conducted by Paul Watkins with performance of Servais' first concerto by Seeli Toivio.

This symposium takes place in the Royal Flemish Academy for sciences and arts of Belgium, Paleis der Academiën, Hertogsstraat 1, 1000 Brussels ([www.kvab.be](http://www.kvab.be)).

Price : € 5 (to be paid at the entrance) – symposium and concert : € 5 + € 13,50 (ticket 2nd rang at 50%) to pay at the account number 775-5987044-31 with the message 'Concert Bozar Servais' (before 5 Nov. 2007).

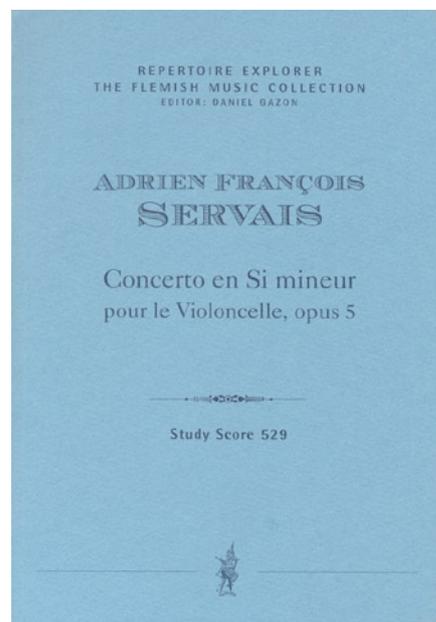
Info and subscription : [sophie.dejaegher@kvab.be](mailto:sophie.dejaegher@kvab.be),  
(+32) (0)2 550 23 22 ; fax. : (+32) (0)2 550 23 25.



## Servais' Concerto score edited ... and performed

In the Flemish Music Collection editor Jürgen Höflich from München edits conductor scores in a small size (so-called 'Study-Scores') of Flemish composers. Conductors, orchestras and music libraries all over the world have subscribed to that series. Jan Dewilde from the Study centre of Flemish music in Antwerp is advisor, Daniel Gazon, conductor, is the editor.

In August 2007 Servais' Concerto en Si mineur pour le Violoncelle, opus 5, was edited as 32<sup>nd</sup> score in this series. The Servais Society prepared the score and provided it. Peter François wrote the introduction in four languages.



*IX + 145 pages, € 31, to order via [www.musikmph.de](http://www.musikmph.de).*

See also : [www.musikmph.de/musical\\_scores/prefaces/S-Z/servais\\_concerto.html](http://www.musikmph.de/musical_scores/prefaces/S-Z/servais_concerto.html)

You can attend a live performance of this concerto on November 8, in Bozar (Brussels) or November 9, in the 'Elisabethzaal' in Antwerp at 8 p.m. It will be performed by *deFilharmonie* conducted by the British conductor Paul Watkins. Soloist is the Finnish cellist Seeli Toivio, who had already played Servais on June 6, 2007 in Halle.

## Servais and 175 years of the Brussels Conservatory

The Conservatory of Brussels celebrates its 175th anniversary. At that occasion the first volume of the *Mélanges d'Histoire du Conservatoire Royal de Bruxelles* was edited. In this volume the honorary librarian Paul Raspé deals with subjects from the rich history of the conservatory. The first contribution is titled 'En marge d'un bicentenaire : Adrien François Servais (1807-1866) et la classe de violoncelle'. The fact that Servais was dealt with as the first personality proves once again what he has meant for the Brussels Conservatory. Paul Raspé refers to the two publications by the Servais Society as 'a major contribution to the knowledge of Servais'.

## Servais' bust home again

Servais' bust made by Florimont Lefever in terracotta has been restored by Toon Van Campenhout from Chromart in Antwerp. It is now displayed again on its original place in the Servais room in the Servais Academy in Halle.





## Descendent of Servais in San Francisco

Aubert Vanderlinden, one of Servais' great-great-great-grandsons, is a renowned dancer-choreographer. He has just been accepted by the famous San Francisco ballet to be part of the 'Corps de Ballet'. It is the oldest ballet of the USA and organizes some hundred performances a year all over the world.

[www.sfballet.org](http://www.sfballet.org)

## Le Cygne de Ravel

David Lamaze, professor in Ecriture musicale at the Conservatoire de Rennes, has been fascinated for years by Maurice Ravel's oeuvre, which he does pioneering work upon : he discovered that a certain group of notes dominates Ravel's compositions. Transposed in letters, the notes sol, re, mi, si and la can be read as G, D, E, B and A. Five letters that appear in the maiden name of Servais' granddaughter Misia Sert : Godebska... David Lamaze incorporated his discoveries in his novel 'Le Cygne de Ravel', that leaves a lasting impression. He is actually finishing a scientific study.

*David Lamaze, Le Cygne de Ravel, Michel de Maule, Parijs, 2006, 220 p., ISBN 2876231964, ca. € 18.*

<http://lecygnederavel.com>

## Newsletter Viviane Spanoghe

Recently a first newsletter appeared from the famous Belgian cellist Viviane Spanoghe, founding member of the Servais Society.

You can sign up via [e-news@viviane-spanoghe.be](mailto:e-news@viviane-spanoghe.be). Please, specify whether you would like to receive the French or the Dutch version. Warmly recommended !

[www.viviane-spanoghe.be](http://www.viviane-spanoghe.be)

## Contact

Peter François

President, Servais Society - Coordinator, Festival Servais 2007

Beertsestraat 45, 1500 HALLE (Belgium)

(+32) (0)2 360 14 88 of (+32) (0)499 33 51 51

[peter@servais-vzw.org](mailto:peter@servais-vzw.org)

[www.servais2007.be](http://www.servais2007.be) - [www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org)